

CINCO VILLAS
expres

SADABA

"Zaranda", la peña más popular de las Cinco Villas, en plena actividad festera, por las calles de Ejea. Las fiestas siguen con extraordinaria animación y el ambiente no decae, en ningún momento... ¡Son las fiestas de Ejea!

EJEA

TAUSTE

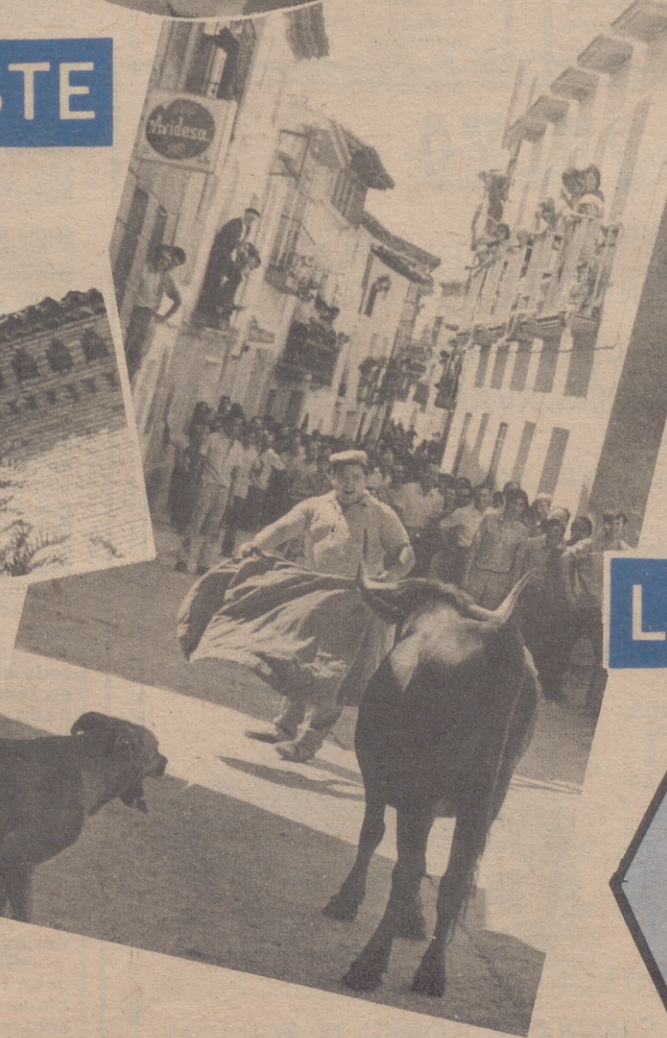
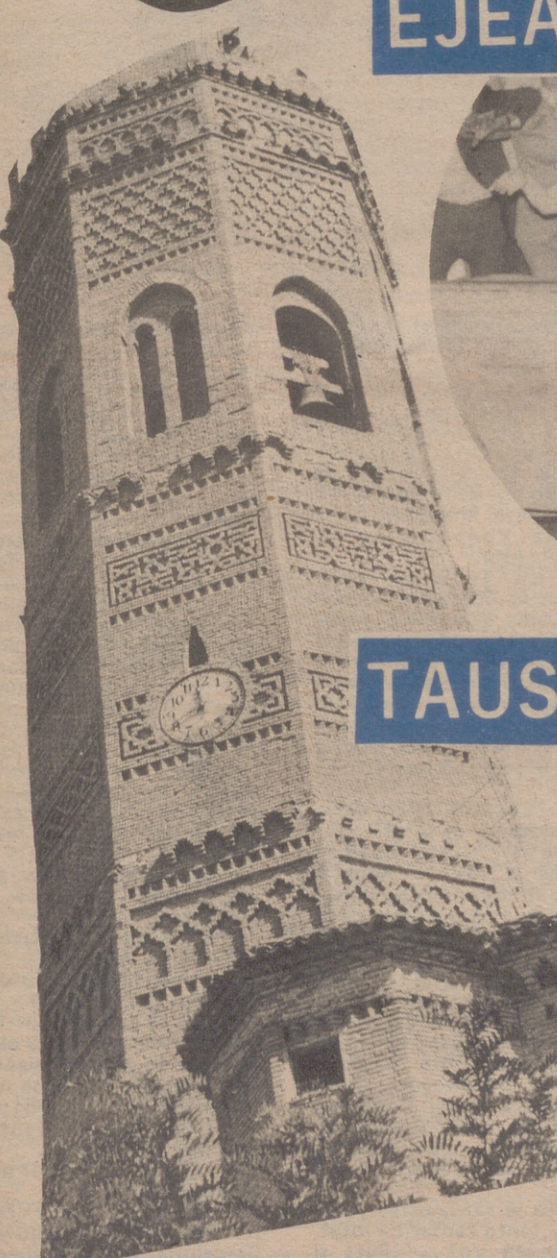
LUNA

La silueta de la torre mudéjar de Santa María, se recorta en el limpio horizonte del cielo taustano. Es el pregonero de excepción, en arte y filigrana arabesca, del fervor mariano de un pueblo. Tauste se dispone a celebrar la efemérides de la Coronación canónica de Nuestra Señora de Sancho-Abarca. Fiestas nuevas para un pueblo de vieja tradición.

¿Qué ustedes no habían visto nunca un largo redondel? Aquí lo tienen. Encierro en Luna. Vaca astifina, toreador obeso, perro haciéndose la burla al miedo con la lengua y al fondo los mozos corredores taponando la calle. Algo tienen los encierros de Luna que no tienen los demás.

Y en el centro de la Villa, como monumento incomparable, la bella y gentil figura de la torre gótica. Todo es centro en Sádaba, que es el centro geográfico de la comarca alta de Zaragoza. Encrucijada de pueblos y enlace con Navarra. A cien kilómetros de Zaragoza. A 90 de Pamplona. Entre Ejea de los Caballeros, Uncastillo y Sos del Rey Católico, Sádaba posee el encanto natural de haber nacido entre gentes, pueblos y provincias. Por eso, Sádaba es, centro geográfico de Cinco Villas y punto álgido de la Ruta del Románico.

FIESTAS en ARAGON



CIERA
OS
DE
IOJA
a
n Madrid
DRES
TAS
C.
GUERRA
Mercado Com
os de las med
residente Niz
ia, informan
portavoz.
manía Occide
comenzarán
España,
España, marq
o de particip
y de Filipinas
sobre la actual
Banco Mundial
ente en Washing
na hasta el pró
EN VIA
y Ciencia, don
okio, para una
gurará en la ca
Goya, Velázque
portante que Esp
s de aquel pa
es de interés com
o, y será recibid
de Barajas pa
n bajada japone
ANT
lucha ent
e israelíes
ás
a que
riores"
ES UNIDA
- El secreta
Naciones Un
ió ayer que
entre árabe
ser "más viol
las anteriores
blemente
te Medio.
la lucha
s tarde o
tinuaba la ac
las gestione
e había esc
pueda llega
bre la inici
orientada ha
anal de Suez
TIEMBRE DE

TAUSTE y sus FIESTAS de SEPTIEMBRE

SALUDO



Amigo lector:

En este saludo va el deseo de la Comisión de Festejos y el mío propio, de que estas fiestas de la Coronación de la Santísima Virgen, que se iniciaron con tanta solemnidad y brillantez, sean la continuación de aquellas fechas en que Tauste entero enfervorizado, aclamaba a su Celestial Patrona Coronada.

De manera especial, quiero significar a la juventud, que estas fiestas se celebran y se les da rango, pensando en ellos más que en nadie, y por ello se les ha pedido su opinión y su programación propia; pues a su quehacer cotidiano, justo es compensarles con unos días más de asueto que les sirva de relax y solaz esparcimiento.

Que en Tauste se desborde durante estos días la alegría sana que le caracteriza, y exhortándonos a que contribuyáis con vuestra presencia en masa a la mayor brillantez de todos los actos organizados os desea felicidad.

VUESTRO ALCALDE
Lorenzo Simón García

40 AÑOS DE EXPERIENCIA JOTERA

TAUSTE LA JOTA Y LOS GALE



Angel Galé, campeón de Aragón de jota



Angel Galé (hijo), una gran promesa jotera

Hablar de la familia de los Galé de Tauste significa tanto como identificarse uno plenamente con la jota aragonesa. Y todo porque una familia la de los Galé en la que nuestra jota parece como si hubiese querido renacer sobre sí misma y desarrollarse espléndidamente briosa y con nuevos estilos, hasta llegar a la realidad de una madurez jotera que muy pocas familias de las Cinco Villas han podido igualar hasta este momento.

Por esta razón, al llegar las Fiestas de la Coronación, de Tauste, hemos querido visitar la casa de los Galé y en ella hemos encontrado a dos jotereros de recio temple baturro y abierta y sincera simpatía taustana que nos han dado motivos suficientes como para mantener en dilatada conversación en torno a la jota.

—La jota es para nosotros lo que para muchos los buenos alimentos —nos explica don Angel Galé Beltrán, cuando comienza a contarnos algunos aspectos de su fecunda vida de jotero y de la de su hijo mayor, que cuenta con 23 años de edad y con 10 de experiencias jotereras.

—¿Cuántos años lleva como cantador de jotas?

—Pues mire usted, comencé a los 13 años y tengo 53. Hace, por lo tanto, 40 años que formo parte de la Rondalla de Tauste, y que canto en ella.

No hace falta decirlo, Angel Galé es uno de los mejores cantadores de jota de cuantos permanecen en activo en España. Por algo es Campeón de Aragón, título que alcanzó en el Certamen Oficial de Jota Aragonesa, celebrado en el Teatro Principal de Zaragoza el año pasado.

—¿No se cansa usted ya de tanto y tanto cantar la jota?

—¿Quién yo? ... ¡Pues si cada día estoy mejor de voz y de temple! ... ¡Y no digamos nada de estilo interpretativo...! La verdad, cuarenta años llevo al pie del cañón y de día en día me encuentro mejor.

—La jota, en cuanto a estilos se refiere, se presta a una muy variada interpretación, ¿En cuántos la canta usted?

—¡Ah! En más de cien, por lo menos.

—Su fama jotera es muy grande, tanto en España como en el extranjero. ¿Ha actuado alguna vez en algún lugar fuera de nuestras fronteras?

—¡Jamás! Pero no lo hice porque no quise. Le cogí

miedo a los secuestros que tenían lugar en los países que me habían propuesto cantar en ellos y no quise correr el riesgo. Ya sé que no soy una personalidad secuestrable, pero ¡vaya usted a saber...!

—¿Me puede enumerar los países que se interesaron por usted?

—¡Encantado, hombre, ya no faltaba más! Fueron Venezuela, Paraguay, Uruguay, Brasil, Méjico y Argentina. Últimamente me han propuesto ir a Francia y voy a aceptar. Marcharemos mi hijo y yo con el Grupo de Jota de Bárdena del Caudillo que han sido contratados por un festival folklórico que se celebrará en Burdeos con motivo de una inauguración en la Televisión Francesa, el día 3 del próximo mes de Octubre.

—Si le parece, ¿nos puede decir cuántos discos tiene grabados?

—Sí. Tengo tres discos con 18 jotas grabadas.

—¿Y le dan mucho dinero por estas grabaciones?

—De cada disco 6.000 pesetas, y el cinco por cien de la venta en España, siendo en el extranjero donde se nos da un diez por ciento del producto de la venta de nuestras grabaciones.

—¿Piensa hacer nuevas grabaciones?

—Sí, señor. Muy pronto tenemos que ir, mi hijo y yo a Barcelona, donde grabaremos un número de discos que todavía desconocemos.

—¿Quien es mejor catador de jotas, su hijo o usted?

—Por ahora yo, pero pronto será mi hijo porque viene empujando muy fuerte y en cuanto adquiera un poco más de experiencia será como un explosivo jotero, cuya onda expansiva llegará a todas partes.

Y estos son los jotereros más famosos de Tauste: Angel Galé Beltrán y Angel Galé Deoiz, padre e hijo respectivamente. Dos generaciones de jotereros de la misma familia que siguen manteniendo, como pocos, la tradición jotera de la villa taustana.

Comercial Agrícola PUEYO

CONCESIONARIO PARA LAS CINCO VILLAS

REPUESTOS
AGRICOLAS

COSECHADORAS
BM - VOLVO
de 7-8-10-12
y 14 pies

MAQUINARIA AGRICOLA VOLVO
VEHICULOS INDUSTRIALES JEEP
RETROEXCAVADORAS POCLAIN



TRACTORES BM - VOLVO de 66, 106 y 130 HP. doble tracción

PALAS CARGADORAS - MOTONIVELADORAS



Cabinas de tractores - Sembradoras

Abonadoras

TRACTORES STEYR

SUBSOLADORES VIBRADORES
EMPACADORAS

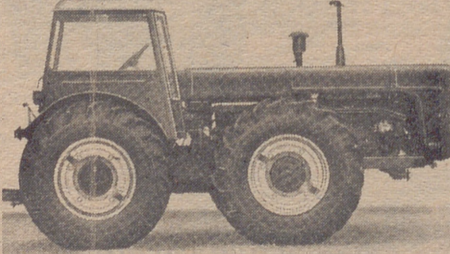
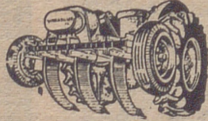
Poclair

RETROEXCAVADORAS - PALAS
Y GRÚAS HIDRAULICAS

Plaza de la Reconquista, 27

Teléfono 218

TAUSTE



TODA GAMA SIMPLE Y DOBLE TRACCION

Distribuidor: AUTASA

Paseo Pamplona, 16- Zaragoza

PROGRAMA DE FESTEJOS

DIA 18, SABADO

A las doce de la mañana, se anunciarán las fiestas con disparo de cohetes de gran potencia. La Banda de Música recorrerá las principales calles de la Villa interpretando bonitos pasacalles, acompañada de la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

Por la noche, a la diez y media, se quemará en la Plaza del Generalísimo la tradicional Hoguera. La Banda de Música amenizará un animado Baile Público.

DIA 19, DOMINGO

A las once y media de la mañana, en el Santuario de Ntra. Sra. de Sancho-Abarca, después de la Santa Misa, se organizarán distintos concursos, carreras y entretenimientos; en los que podrán participar todos los Romeros que lo desean. En el intermedio de los mismos, será elegida la Reina Infantil de las Fiestas.

A las tres y media en el propio Santuario, proseguirán los entrenamientos y concursos interrumpidos a la hora del almuerzo.

A las diez y media de la noche, en la Plaza del Generalísimo, tendrá lugar un animado Baile Público amenizado por la Banda de Música. En los intermedios, se quemará una bonita colección de fuegos artificiales.

A las doce, Jotas de Ronda, interpretadas por la Rondalla y Cuadro Local de Jota.

DIA 10, LUNES.
"DIA DEL NIÑO Y DE LA JUVENTUD, COLABORANDO EL CLUB "AMISTAD".

A la hora que oportunamente se anunciará, desencajonamiento de las reses que se lidiarán en la tarde del día 21.

A las once y media de la mañana, en las pistas deportivas del Grupo Escolar, tendrán lugar dos interesantes partidos de Baloncesto, entre los equipos femeninos: Alagón-Tauste, los masculinos Ejea-Tauste, y Carrera Ciclista local.

A las cinco de la tarde, en la Piscina Municipal, se verificarán distintas pruebas de natación, participando jóvenes de la localidad, disputándose en todas ellas importantes trofeos. Todas las competiciones deportivas, serán organizadas por el Club de "La Amistad" y los trofeos serán donados por el M.I. Ayuntamiento y por la Firma "Autovent-Delicias" de Zaragoza.

A las diez y media de la noche, en la Plaza del Generalísimo, se celebrará un animado Baile Público, en los intermedios será quemada una extraordinaria colección de Fuegos Artificiales.

DIA 21, MARTES

FIESTA DE LA VIRGEN CORONADA

A las siete de la mañana, Dianas y alboradas por la Banda de Música.



A las cinco de la tarde, en la Plaza del Generalísimo, extraordinaria carrera ciclista, bajo su Presidencia, y si el tiempo no lo impide se celebrará una extraordinaria becerrada, tomando parte aficionados de la localidad, dirigidos por un diestro profesional; lidiándose reses de una importante ganadería.

A las diez y media de la noche, grandioso festival de jota, en el que participarán la Rondalla y Cuadro Local de jota, y el Grupo Folklórico del Barrio de Sancho-Abarca. Después del Festival, la Banda de Música convertida en Charanga, recorrerá las principales calles de la Villa, interpretando diversos números de su extenso repertorio.

DIA 22, MIERCOLES

A las 9 de la mañana, desencajonamiento de las reses que han de lidiarse en la tarde de este día.

A las diez de la mañana, organizado por el Club de Tiro "Santa Bárbara" en el polígono de tiro habilitado al efecto, tendrán lugar interesantes pruebas de Tiro al Plato, otorgándose importantes premios y trofeos.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros, segunda becerrada, tomando parte aficionados de la localidad, bajo la dirección de un diestro profesional.

A la misma hora (cinco de la tarde), en el Campo Municipal de Deportes, interesante encuentro de Fútbol, entre los equipos "Muskaria" de Tudela y el C. D. Tauste.

Por la noche, a las diez y media, disparo de la última colección de fuegos artificiales; y como final de fiestas gran Retreta por la Banda de Música.

NOTAS.— Durante los días del 18 al 22, en los cinematógrafos de la localidad se proyectarán escogidas películas.

En el Casino y demás centros de Recreo se celebrarán Bailes de Sociedad y Conciertos.

EN LAS FIESTAS TAUSTANAS DE SEPTIEMBRE

APOTEOSIS de la VIRGEN de SANCHO-ABARCA

La apoteosis viene a ser como el triunfo, la culminación, glorificación y énfasis de una persona, de una obra, de una empresa. Si tratáramos de pintar la apoteosis de nuestro Señor Jesucristo, debiéramos recurrir a la maravillosa escena de la Trasfiguración. El señor aparece ante los discípulos predilectos, Santiago, San Pedro, San Juan, resplandecientes como el sol. Sus vestidos se tornan blancos como la nieve. Fulgores celestiales emanan de su rostro, de su figura, de su persona.

Si quisiéramos conocer la apoteosis de San Pablo, recordáramos su elevación hasta el quinto cielo, cuando ve cosas que no se pueden describir, escucha melodías que no se pueden narrar, siente goces que no tienen traducción en lengua humana. Pasemos a describir la apoteosis de otro santo no menos glorioso, San Agustín. Se descubre ante su vista el velo de lo humano y contempla la figura de Jesucristo en la cruz por un lado, la estampa de la Virgen María por otro, no sabiendo hacia dónde volverse. En el paranoico de la Universidad pontificia de Comillas se pinta la apoteosis de Santo Tomás. Pone sus plantas sobre un escabel de nubes, en tanto copia de los Doctores que lo precedieron, para enseñar a las generaciones que vinieron después...

Algo así, y quizá mucho más, es la Apoteosis de Nuestra Señora la Virgen de Sancho Abarca, Reina, Madre y Patrona de la villa de Tauste. Apoteosis maravillosa la de su Aparición en las Bardenas navarro-aragonesas junto al Castillo del rey Sancho-Abarca que le da nombre, título y fama. Apoteosis de la Virgen de Sancho-Abarca al ser tomada para descender procesionalmente hasta el pueblo de Tauste y colocarla en el trono, en la capilla, en el templo que la piedad de sus hijos le erigieran.

Apoteosis de la Virgen de Sancho-Abarca al celebrar cada año su fiesta y pasearla por las calles, y soñar con que estas calles fueran de plata, precisamente porque se pasea y se exhibe

y triunfa sobre el pleamar de los pechos y de los corazones, la Virgen de Sancho-Abarca. Apoteosis de la Virgen de Sancho-Abarca al ser llevada en el año 1954 a Zaragoza para recorrer sus avenidas, juntamente con las más famosas imágenes marianas de España, en aquel inolvidable año pilarista y mariano. Apoteosis de la Virgen de Sancho-Abarca al ser exhibida en mil ocasiones más de la vida y de la historia de Tauste.

Pero sobre todo, Apoteosis de la Virgen de Sancho-Abarca, al ser coronada triunfalmente en aquel mediodía del 21 de Septiembre de 1969, por cumplirse los cuatro siglos de su aparición, permanencia y estancia entre nosotros. Muy difícil reproducir la escena. Sobre el histórico solar de lo que fue Palacio de los Ayerbe, en medio de la Plaza Mayor de la Villa, bajo espléndido dosel policromado, ante una multitud inmensa, imposible de contar, como las arenas del mar, las estrellas del cielo o los predestinados del Apocalipsis, la Imagen de la Virgen de Sancho-Abarca recibió en sus sienes una acorona de oro, recamada de piedras preciosas, bañada por el sol del mediodía, cuajada en sangre, lágrimas y palpitaciones de todos sus hijos taustanos, aragoneses y navarros.

Aquella fue la apoteosis culminante de la Virgen de Sancho-Abarca, aquél su triunfo espléndido y glorioso, aquella su más eminente superación su gloria más superlativa. ¡La apoteosis de las apoteosis Mayor no la habrá sino en el reino de los cielos... Al reeditar en el presente año algo de aquella culminación y de aquella gloria, sólo queremos pedirle que nos acoja en su Apoteosis celestial, en premio a nuestros desvelos. Y que formemos un día en su cortejo dichoso, como estrellas de su corona, como broches de su manto, como irisaciones de su luz, como escabel de su trono, por los siglos de los siglos.

Francisco GUTIERREZ LASANTA, Pbro.

¡ATENCIÓN AGRICULTORES!

**PAGAMOS EN EL ACTO,
EN TODAS NUESTRAS OFICINAS,
LOS NEGOCIABLES DEL**

SERVICIO NACIONAL DE CEREALES



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**

OFICINAS EN:

EJEA DE LOS CABALLEROS-BARDENA DEL CAUDILLO-BIEL-
ERLA-LUNA-SIERRA DE LUNA-SOFUENTES-SOS DEL REY
CATOLICO-UNCASTILLO-TAUSTE

EL BAR...

ARAGON

EN LAS FIESTAS CONMEMORATIVAS
DE LA CORONACION, SALUDA A
SUS CLIENTES Y AMIGOS

TAUSTE

EL PROBLEMA de la ENSEÑANZA en VIAS de SOLUCION

... Y EL DEL AGUA Y
ALCANTARILLADO SOLUCIONADO

INVITADO por los Corresponsales de la Prensa Regional, a que haga algunas declaraciones sobre la gestión municipal, con suma complacencia accedo a sus deseos, y aunque parco de palabra, voy a tratar de resumir con la mayor sencillez de léxico —para mejor comprensión de todos—, las actividades municipales en obras y servicios recientemente terminados y en marcha acelerada, cuyos detalles apreciaréis en los distintos apartados.

COLEGIO DE ENSEÑANZA MEDIA

Es conocido el interés del Gobierno a través del Ministerio de Educación y Ciencia, de elevar el nivel cultural de España, pues es base y punto de partida en el cual ha de apoyarse todo pueblo civilizado, ya que, la cultura es primordial para el desarrollo y bienestar en el futuro.

Este vasto plan a escala Nacional, nunca podría tener efectividad si en el ámbito local no se prestase la mayor atención al problema cultural, pues también los pueblos —en el plano que les corresponde— deben aportar su grano de arena para que la cultura en España, florezca y la sitúe en el lugar que su historia le exige.

Acaba de construirse en Tauste un Colegio, y ya sólo falta para que comience a cumplir sus fines, la puesta en servicio del colector de alcantarillado que se está construyendo.

La Alcaldía desde hace tiempo, se halla realizando laboriosas gestiones ante el Ilmo. Sr. Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia en Zaragoza, y ante el propio Ministerio en Madrid, a fin de conseguir el reconocimiento oficial del Colegio para la Enseñanza Media, y que en él pueda realizarse totalmente los estudios de Bachillerato; y también ha solicitado autorización para trasladar al nuevo edificio el actual Colegio "San Fernando" del Frente de Juventudes, fundamentando sus peticiones en los siguientes extremos:

1.- En ser excesiva la matrícula en el Colegio "San Fernando" del Frente de Juventudes, y ser insuficientes sus actuales locales.

2.- En la posibilidad de comarcalización de la Enseñanza Media a nivel de Bachiller Superior, ya que en Tauste se cuenta con Concentración Escolar para la Enseñanza Básica, cuyas obras llevan un ritmo acelerado y se preve su pronta terminación.

3.- En que por la Asociación de Cabezas de Familia y otras Entidades se ha solicitado verbalmente y con reiteración, por la solución que supone para los estudiantes de Tauste y su Comarca.

4.- En la creciente supresión de internados en Zaragoza para los alumnos de Bachiller.

5.- En que por circunstancias de todos conocidas, esta Zona de Tauste está situada en una comarca que el propio Gobierno le está dando un tremendo impulso —de general conocimiento—, por la ampliación de la Zona de Bárdelas, por lo que su futuro puede catalogarse como de Zona Progresiva Socio-Económica.

Creo que las gestiones están bien orientadas para que nuestro Colegio inicie sus actividades a pleno rendimiento y con la categoría deseada.

Esperemos que la resolución de la Organismos Oficiales sea favorable, y que Tauste cuente con un Centro de Enseñanza Media que venga a solucionar su problema estudiantil y el de su rica Comarca.

AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

El servicio de agua potable a domicilio y vertido de residuales y fecales en Tauste, cuenta con una antigüedad de más de treinta y cinco años. Los Ayuntamientos de aquel entonces, que acometieron la obra, tal vez no contaron con medios económicos para realizarla de manera definitiva, aunque reconocemos es digna de toda loa la gestión de aquellos pioneros del progreso de Tauste. Pero tampoco podemos silencia que hoy, a 35 años fecha, los problemas con que se encuentra el Ayuntamiento para atender estos servicios son mayúsculos, los cuales se van paliando y solucionando de la mejor manera posible. Además la expansión de Tauste hacia las Zonas de Ensanche creadas, ha hecho que tanto la red de agua potable como la de alcantarillado hayan sido prolongadas, dotando de tan vitales servicios a todo el extenso casco urbano.

Así pues, recientemente ha sido preciso realizar una reparación importante en la calle de Pizarro, para dar salida a las aguas residuales y fecales del largo colector de la Zona Alta de la Villa.

Se ha puesto en servicio la red de alcantarillado en "Tras Bajas", y se halla en construcción otro importante colector al que desaguarán los edificios del final de la Avda. del Pilar, el nuevo Colegio, y todas las edificaciones que integran el Complejo Escolar.

La red de agua potable con servicio garantizado, bocas de riego, etc. ha sido llevada desde la plaza de San Antón hasta el final de la Avda. de Cinco Villas, y en breve se instalará también a lo largo del Camino de las Viñas hasta el Matadero Municipal, dotando a este establecimiento de agua clarificada y depurada para el lavado de carnes y otros servicios.

Las obras de construcción de la nueva Casa Consistorial continúan a buen ritmo, y se de esperar que el próximo año de 1972 queden terminada en su primera fase, y que el Ayuntamiento con todos los Servicios que le son anejos pued albergarse con dignidad tal y como le corresponde.

De esta obra, preocupación constante desde hace muchos años, huelga hacer historial alguno, ya que es conocido por todos por haber dado cuenta de la misma en distintas ocasiones.

PAVIMENTACION

De común acuerdo, Ayuntamiento y vecinos afectados, se están llevando a cabo las obras de pavimentación y construcción de aceras, en la calle de San Cristobal, obras estas de urgente necesidad por el mal estado de la misma y el gran tráfico que soporta; a estas obras seguirá la mejora del alumbrado público, con lo que se complementará la urbanización total de dicha calle.

SANTUARIO

El Santuario de Nuestra Señora de Sancho-Abarca, ha sido es y debe ser siempre, símbolo de veneración, y respeto de todos los taustanos, hacia el cual debemos volver los ojos, para mirar el lugar donde por designio de Dios, posó sus plantas nuestra Amantísima Madre para bien y consuelo nuestro. Por este importantísimo motivo, las edificaciones allí existentes no deben ser desatendidas, tanto las dedicadas al culto de nuestra Celestial Patrona como las que albergan a los numerosos peregrinos que llegan a rendir tributo a la Santísima Virgen de Sancho-Abarca, o a los que allí acuden en busca de salud o reposo.

Por ello, el Ayuntamiento en colaboración con la Junta Rectora y Protectora del Santuario, en este año, ha procedido a verificar las obras pertinentes de reparación, para la mejor conservación de los edificios, llevando a cabo la consolidación del tejado y piso de la Hospedería, limpieza de pozos de los servicios, y construcción de un nuevo comedor con ampliación del café-bar, además de dotarlo de agua cuantas veces ha sido preciso.

Debido a torrenciales lluvias de la última primavera la cuesta de acceso sufrió también graves daños, los cuales fueron reparados, quedando en perfectas condiciones de tránsito.

De llevarse a feliz término las gestiones iniciadas, el futuro del Santuario, se augura por demás halagüeño, pues la Compañía Telefonica Nacional de España tiene solicitada al Ayuntamiento de Tauste la concesión de terreno en aquella altura para instalar un Centro de Radio-Enlace, lo que permitiría tener energía eléctrica permanente junto con otras mejoras importantes que tal circunstancia proporcione.

PUESTO DE SOCORRO

En Tauste, perfectamente atendido por el personal Facultativo al frente del Sr. Jefe Local de Sanidad, D. Edmundo Bravo Burillo, funciona un Puesto de Socorro, instalado por el M.I. Ayuntamiento en edificio propiedad de las RR.MM. Clarisas, de cuya eficacia hablan los hechos con gran elocuencia, pues basta decir que, desde el comienzo del presente año hasta la fecha, han sido atendidos 40 casos por accidentes, de ellos 3 mortales, 5 graves 3 menos graves y 29 leves.

Cabe destacar la labor Sanitaria, y públicamente felicitamos al Dr. Bravo Burillo y demás personal dependiente de su Jefatura Local de Sanidad, quienes con la mayor abnegación y celo cumplen con un deber de humanidad y amor al prójimo.

Al llenar estas cuartillas no he querido ensalzar la labor del equipo municipal que presido, ya que al fin y al cabo el deber obliga, pero tampoco puede quedar en el anonimato, porque también considero un deber dar cuenta de la gestión municipal al vecindario, ya que ellos nos elevaron a regir los destinos de la Villa, depositando en nosotros su confianza ilimitada.

Tauste, Septiembre, 1971

EL ALCALDE: Lorenzo SIMON GARCIA

Ante una temporada
difícil pero
esperanzadora

DOS EQUIPOS EN LIZA



Al nombrarse me Presidente del Club de fútbol representativo de nuestro pueblo, cuyos colores tanto tiempo me honraron defendiendo, lo primero que hice fue reunir un grupo de colaboradores y amigos para formar la Junta Directiva, que quedó constituida de la siguiente forma: Presidente, Manuel Bernad Coscolluela; Vicepresidente, Don José Garcés Pérez, Secretario, Don Moisés Lasala Pola, tesorero, Don Miguel Oliván Bello, y vocales: Don Benito Balela Sansuán, Don Jesús Usón Casaus, Don Babil Casaus Larrar, don Miguel Superón Pardo, Don Justo López Gil y Don Jesús Tudela Ferrando. Como Secretario Técnico designamos a Don Armando Lancina Cardiel.

Una vez constituida la Junta Directiva, y ya con la valiosa colaboración de la misma, nos lanzamos a preparar al equipo que nos ha de representar en la próxima campaña, consiguiendo los fichajes de Domingo (portero cedido por el Aragón y que en la pasada temporada jugó en el Almudévar), Marqués (Montecarlo), López Sevilla (Casetas) Higón (Escatrón) y Frago (juvenil del Zaragoza), con los cuales creemos compensamos sobradamente las bajas producidas al finalizar la pasada campaña, creemos haber formado un equipo que puede dar muchas tardes de alegría a nuestros aficionados.

Considerando cubierta esta primera etapa, dedicamos ya principalmente nuestro esfuerzo hacia la juventud, en nuestro deseo de que la de Tauste sea sana y deportista. Este deseo, compartido y apoyado totalmente por nuestro Alcalde Don Lorenzo Simón García y los restantes miembros del Concejo municipal como primer fruto la creación del Tauste "B", que va a militar en la Segunda Categoría Regional, sirviendo para que se vayan formando nuevos valores y se vaya cultivando esta categoría taustana que tantos y buenos jugadores ha dado.

Sabemos que las dificultades que vamos a encontrar serán muchas pero no nos asustan. Nuestro primer equipo se tendrá que enfrentar a Clubs muy potentes, entre los que se entienden destacan Barbastro, Calatayud, Binéfar, Ejea y Arenas, pero estamos convencidos de hacer un excelente papel en la competición. En cuanto a nuestro "Tauste B", compuesto de muchachos en su mayoría en edad juvenil, que tendrán que medirse en muchos campos con jugadores más hechos, estamos seguros que también sabrán defender los colores "avispa".

LA UPA EL TAUSTE

CASINO PRINCIPAL DE TAUSTE

Con motivo de las fiestas conmemorativas de la Coronación de la Virgen de Sancho Abarca, se celebrarán todos los días grandes conciertos y bailes.

DIA 18, SABADO:

Gran Orquesta ODIN GRUP

DIA 19, DOMINGO:

Gran Orquesta ODIN GRUP

El famoso cantante JULIAN GRANADOS

DIA 20, LUNES:

ELISEO del TORO y su conjunto
ROSA MARY y los CRONY

DIA 21, MARTES:

Gran Orquesta AMANECER con DELIA
La gran triunfadora de Eurovisión

KARINA

DIA 22, MIERCOLES:

Gran Orquesta AMANECER con DELIA
La revelación de la canción, ANTONIO

Aprovechamos esta oportunidad para desearles a todos unas FELICES FIESTAS.

LA DIRECTIVA
Tauste, septiembre 1971

REPARACIONES DE CHAPA Y PINTURA

Jesus Gargallo Cerdán

Plaza Felipe V, 6

TAUSTE (Zaragoza)

SALCHICHERIA-BAR

CASA PEPE

Carne a la brasa, chorizo
y longaniza caseros

FELICES FIESTAS

San Francisco, 4-6 -Teléfono 410 TAUSTE

SADABA: SUS FIESTAS y su RIQUEZA ARTISTICA

Saludo del Alcalde

Sadabense: Una vez más tienes ante tí el programa de fiestas con toda una serie de actos que han sido confeccionados con cariño por la Comisión expresamente nombrada por el Ayuntamiento. La importancia de estas fiestas está principalmente en señalar una continuidad histórica y tradicional de nuestro amor hacia el Patrón San José que presidirá todos y cada uno de los actos que van a tener lugar.

Para este sano esparcimiento y alegría, tendréis festivales taurinos, balompié, carreras ciclistas, etc., para que en una sana confraternidad disfrutéis todos los sadabenses, los que residís aquí y los que nos visiten, y los que sin ser oriundos se sientan atraídos por la alegría de estos días que vamos a disfrutar, para hacer una realidad lo de la unidad de los hombres y de las tierras de España. Que os divertáis todos, es lo que desea vuestro Alcalde.

Gonzalo TAMBO

MIRAMOS AL FUTURO

EXIGIENDONOS y EXIGIENDO al PRESENTE

QUE Sádaba va a más, nadie lo duda. Pero que naturalmente, la promoción y la transformación nos cuesta, no seremos nosotros quienes lo desdijamos.

Fíjense si no, en la transformación que hemos experimentado después del año 59 con la venida de las aguas del Canal de las Bardenas. Poco a poco, con el agua, han venido la terminación de las acequias radiales. Hoy podemos asegurar que Sádaba es una gran mancha de regadío. De acuerdo con los franco-tiradores de que los productos de la tierra no han sufrido la transformación que todos esperaban. Es que los

milagros también se dan hoy? ¿Quién había pensado que al otro día de que llegaron las aguas, el monte de Sádaba iba a ser una gran llanura verde? Seamos reales. Una producción que ha sido siempre tradicional, ¿cómo iba a sufrir la repentización que algunos señores ahora nos exigen? Por que sabemos, que una de las banderas que se han propuesto para la no conclusión del Plan Bardenas, era el parcial rendimiento de las tierras regadas. Si Sádaba no se ha transformado en un vergel totalmente, es porque la transformación cuesta, porque la nueva mentalidad no es producto de una noche, porque nos hace falta mucha orientación en materia de verdes, porque necesitamos aún la terminación de la concentración parcelaria, porque no tenemos el sobrado dinero como para tener totalmente niveladas todas nuestras tierras.

FABRICA ALFALFERA SADABENSE PARA TODA ESPAÑA

¿Pero quién iba a pensar que hoy Sádaba iba a ser una de las zonas más importantes de la región en materia alfarera? Y lo cierto es que esto va a más. Cada vez, y siempre en los sectores ya concentrados, nacen más campos de alfalfa. Se da muy bien. Está cotizado. Y porque lo sabemos, porque hemos tomado conciencia del problema comercial, ha nacido en Sádaba por obra y gracia de todo el pueblo, una gran planta de transformación de la alfalfa en producto de comercio. El capital procede del mismo pueblo. Los socios son del mismo Sádaba y el comercio se expende por toda España.

Y cada vez, junto con la alfalfa, nacerán otros productos de regadío. El maíz, la remolacha. Pero tiempo al tiempo, y sobre todo ayuda. Necesitamos ayuda del Gobierno, de la Provincia. El producto nace donde hay

comercio. Donde hay una planta que lo transforme, donde hay industria.

PLAN COMARCAL

Sádaba, por proximidad con Navarra, mira muchas veces a la vecina provincia. La envidiamos. Allí hay solera, y sobre todo hay ganas de promocionar los pueblos.

La provincia de Zaragoza, queramos o no, ha ido siguiendo marcha en este sentido. Por eso que ahora que se nos anuncia el Plan Comarcal Cinco Villas, lo miremos con ilusión. Sádaba necesita el plan comarcal. Para que definitivamente entre en el desarrollo que le es obligatorio y necesario. Un Plan Cinco Villas que piense en los pueblos, que haga a Sádaba centro eficaz de buena parte de la zona. Esperamos que el Plan nos traiga sobre todo, plantas transformadoras.

LA ACTUALIDAD

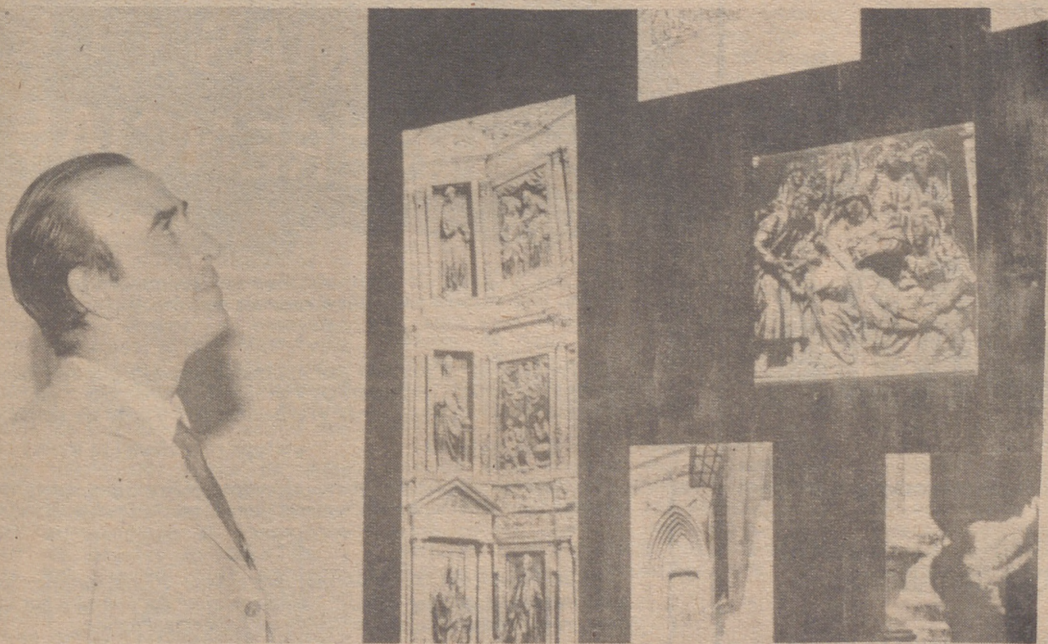
Pisa con pié firme. Pero pisa. Ahí está el desarrollo urbano de la misma Villa. El agua, las nuevas luces, la pavimentación casi completa, la multitud de carreteras, la nueva avenida. Hoy se están levantando varias plantas de casas que albergarán a 30 familias. Se ha terminado el nuevo y flamantísimo Centro parroquial y de la Juventud, que dará cultura, diversión y aliento a la juventud y a la no juventud. Funcionan desde el año pasado los nuevos silos metálicos de la Hermandad Sindical, en colaboración con el Servicio Nacional del Trigo, y ha nacido una discoteca que estos días la inauguraremos y que es fruto de iniciativa particular, pero que todos queremos darle el impulso y la vida que se merece.

Por todo lo cual miramos al futuro. Con la cabeza alta. Con aire sereno y con mirada optimista. Pisando en tierra. Siempre con los pies en el suelo.

Antonio ACIN VALENZUELA

UNA EXPOSICION SOBRE SADABA

POR PRIMERA VEZ



—No se cuando la inauguraremos oficialmente, pero hoy 17, abre las puertas al público.

José María Larrache en el ambiente artístico, no necesita comentario, ni presentación. Para los que lo desconozcan, bástenos decir que es una de las realidades más fulgurantes del arte en la fotografía.

Alguién dijo que su obra solo necesitaba hablar. Y las fotografías que se encierran en las páginas especiales sobre Sádaba son un pequeño reflejo de lo que el entusiasmo y el conocimiento pueden hacer cuando se juntan.

—Al acto de inauguración oficial asistirán seguramente el Gobernador Civil y el alcalde de Zaragoza. También espero la asistencia del alcalde de Sádaba.

Está situada la Exposición en la calle Francisco Victoria, en el sector de León XIII. La sala se denomina Anade, y la exposición figura en la Sección de Estudios Aragoneses del mencionado centro.

El autor ha hecho un recorrido profundo sobre la historia de Sádaba en sus diversas facetas, prerromana, romana, Edad Media, Iglesia Parroquial y casas de la Villa. Termina la exposición con un colofón, situando a Sádaba,

en el centro de una comarca artística entre Navarra y Cinco Villas.

En la parte de material, hay una bonita colección de silex de la Cantera del Cuervo. Varias piezas de cerámica romana. Algunos molinos de Puy-Almanar y flechas y monedas de la época ibero-romana.

Una gran exposición a la que ningún sadabense faltaremos. Y desde luego, nadie que quiera ver con vida el arte, la gran riqueza artística de uno de los pueblos de Aragón más importante en este sentido.

A. V.

INAUGURACION DE CAFETERIA - DISCOTECA

"ATILIOS"

SALUDA al público de la comarca de las Cinco Villas, Navarra y Aragón, al mismo tiempo que les desea pasen unas felices fiestas patronales en Sádaba.

OFRECIENDOLES A TODOS ELLOS EN SERVICIO DE BAR - CAFETERIA - DISCOTECA EN

Avda. Urruti Castejón

SADABA

La Reina y sus Damas



Mercedes Larrodé Cavero
Dama de Honor



Carmina Armero Mayayo
Reina de las Fiestas



Marivi Tambo Cirez
Dama de Honor



Isabel Aibar Pellicer
Dama de Honor

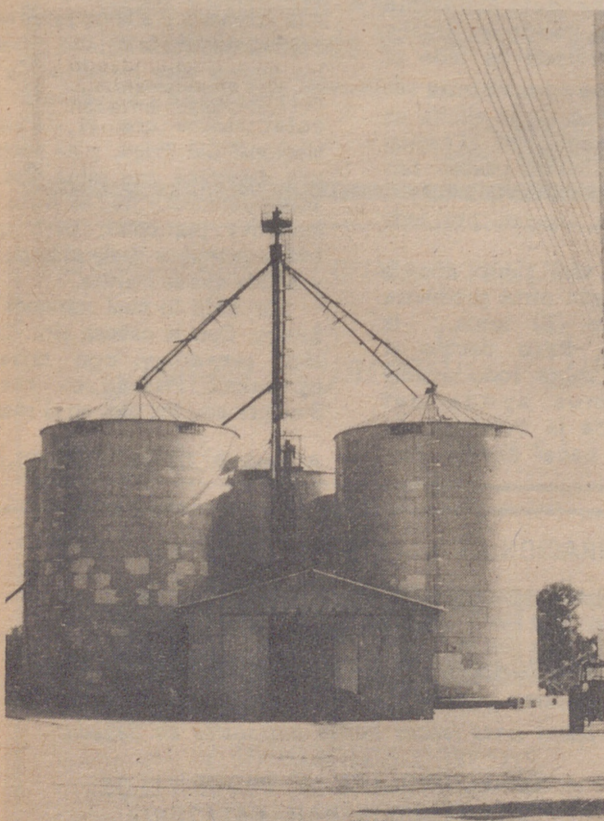


M.ª Dolores Aznárez Jos
Dama de Honor

Belleza. Mucha belleza la de la Reina y las Damas de Honor de las Fiestas sadabenses. Un botón de muestra. Muy parcial. Muy disminuido. Pero como muestra...

Todas terminan el bachiller superior este año. ¿Serán? Cada una tiene su pequeño y gran secreto. Hoy por hoy, son las chicas más guapas de Sádaba.

SILOS METALICOS de SADABA



(Entidad Colaboradora del S. N. C.)

COMPLEJO AGRICOLA AL SERVICIO DEL AGRICULTOR SADABENSE

Le ofrece, en su primera fase de expansión, los siguientes servicios:

- Limpia para cereales
- Selecionadora de cereales
- Báscula puente
- Tornillos helicoidales (hidráulicos y eléctricos)
- Remolque basculante
- Tractor
- Camiones, en pequeño y gran tonelaje

DISTRIBUIDORES DE SEMILLAS

AVDA. GRAL. CARLOS DE CASTRO, S/N.

SADABA (Zaragoza)

NADA MAS QUE SUGERENCIAS

No nos lo dicen. Lo decimos. ¿Para qué vamos a responsabilizar de nuestras sugerencias a nadie que no seamos nosotros?

**

El Pantano. Sí, el pantano que se llena en verano y que está helado en invierno. ¿Cuándo empezaremos las siempre prometidas mejoras de acondicionamiento, zona verde y urbanización? Puede ser rentable. De verdad.

**

La terminación de los focos eléctricos. Ciertamente esperamos la vencida. Y en Sádaba, veremos mejor que en muchas calles de Zaragoza.

**

La pavimentación de las últimas calles. Sería discriminatorio. No. No queremos nadie que sea menos. Además en zona tan bonita y tan antigua como es la Ermita; y la calle nueva de los recientes bloques...

**

La concentración escolar para Sádaba. A por todas. Sería bonito que de nuestra villa sigan saliendo promociones intelectuales. Y nos gustaría y creemos que tenemos posibilidades como para ello para poseer una de las concentraciones más importantes de todo Aragón.

**

¿Cuándo definitivamente tendremos las debidas señalizaciones del Castillo románico, la iglesia gótica, el Monumento de los Atilios del siglo II, la Sinoga y el poblado romano, el monasterio de Cambrón, la recientemente restaurada iglesia de Puylampa y de...?

**

¿La Rambla y el río Riguel por fin serán puestos en condiciones de ser admiración y orgullo de los sadabenses?

**

Necesitamos la buena señalización de la carretera de Zaragoza a la altura de la Avenida de Urruti Castejón. La raya amarilla que evite los abundantes accidentes, que marquen las direcciones a Sos del Rey Católico o a Uncastillo.

**

Que deseamos mucho éxito al Centro Parroquial y a la Discoteca "Atilios" que hoy, día 17, Fiesta Mayor en Sádaba, quedan inaugurados. A. V.

SADABA

CONJUNTO ARQUITECTONICO INIGUALABLE



Nacional, en el del Castillo de Javier y en una casa particular de Sádaba.

Objetos pertenecientes a culturas prerromanas se encuentran en las colecciones del Museo Arqueológico Nacional y en el Provincial de Zaragoza.

ALTAR DE LOS MOROS

El Altar de los Moros, antiguamente llamado "Pedrón de la Bueta" no es sino uno de los cuatro muros que formaron el mausoleo de los Atilios.

Los Atilios pertenecían a una familia de médicos de origen griego que residían en Roma. Algún miembro de esta familia vino a España y así vemos con en este monumento una mujer de esta estirpe, Atilia Festa, dedica el mausoleo a su abuelo, a su padre y a ella misma.

El monumento que nos ocupa, declarado monumento nacional, es una pared dividida en hornacinas sobre las que figuran las dedicatorias de Atilia Festa y unos frontones. La abundante y finísima ornamentación de pilastras, nichos y frontones, así como las proporciones y



PUY LAMPA

La Iglesia de Puy Lampa, consagrada en el año de la era de 1228, se alza al extremo de un cerro que domina el valle del Riguel. Sobre su tejado se encendía por la noche una antorcha que servía para orientar a los peregrinos de Santiago que se habían extraviado. A esta luz deba hacer referencia el nombre de Puy Lampa pues en una inscripción de su fachada, fechada en el año de la era de 1262, se encuentran las palabras latinas "podi lampadi", es decir, pueyo de la lámpara.

La iglesia recientemente restaurada, cautiva tanto por sus proporciones como por su ornamentación resultando especialmente admirables la portada, el ábside y el conjunto interior.

EL CASTILLO

El monumento que juntamente con la

RECORRIDO POR MAS DE DOS MIL AÑOS DE SU HISTORIA

división del lienzo brindan una belleza singular y preciosista.

En opinión de Chueca Goitia la perfección de este monumento únicamente se explica como última plasmación de modelos afines preexistentes, citando como tal el Sarcófago de Melfi en Italia. En tal caso el Altar sería la trasposición a una obra de grandes proporciones del frontal de un sarcófago.

LA SINOGA

Tras recientes excavaciones practicadas por D. Antonio García Bellido el conjunto de "La Sinoga" fué declarado monumento nacional.

Consta este conjunto de un mausoleo y una villa romanos. El mausoleo, de planta de cruz griega, se cubrió con cascarnes y bóvedas de cañón que en su intersección dieron lugar a una de aristas. El pórtico columnado debió soportar un frontón.

La villa de grandes proporciones debió ser de gran riqueza. Así lo atestiguan mosaicos de hasta 15 metros de longitud, los restos de termas, los pavimentos y paredes de mármol, los estucos con pinturas que recubrían los muros, el sistema de calefacción por agua, etc.

CAMBRON

Las monjas cistercienses que habitan el monasterio de Santa Cristina en el Summo Portu (Somport) decidieron, a consecuencia del riguroso clima de esos parajes, fundar nuevos conventos en lugar más benigno. Así aparece a primeros del siglo XIII edificado el monasterio de Cambrón al que Pedro II de Aragón dona en 1212 las tierras circundantes. A ésta época pertenecen todos los restos románicos de Cambrón, incluida la iglesia, de grandes proporciones.

En el siglo XVI el monasterio recibe nuevo impulso. El recinto es amurallado, se amplía el convento mediante edificaciones adosadas al muro del evangelio de la iglesia y esta es decorada con bóvedas estrelladas de yesería que ocultan la primitiva bóveda reforzada con arcos fajones.

Al prohibir el Concilio de Trento la existencia, extramuros de las poblaciones, de conventos de monjas, estas se trasladan a Zaragoza, al Convento de Santa Lucia, en la calle de Predicadores.

iglesia parroquial caracteriza más a la villa es su castillo, a cuyo amparo debió nacer.

La fortaleza, de no grandes proporciones para obras de esta índole, es un cubo flanqueado por siete torres en resalte, perfectamente conservado en el exterior.

En el interior se conserva íntegra la capilla y en cuanto a las naves la reconstrucción no requeriría grandes obras.

LA IGLESIA PARROQUIAL

Esta airosa iglesia fué construida en el siglo XVI y perteneciendo al estilo renacimiento se emplearon en ella con profusión las formas góticas consiguiéndose en este simbiosis de estilo un resultado sorprendente.

El hecho de hallarse totalmente aislada de las edificaciones circundantes contribuye en alto grado a resaltar su aspecto exterior, en el que el lado del evangelio y la parte del ábside aparecen como un gótico de talante austero.

Pero lo que más poderosamente llama la atención es su torre campanario que sobre una estructura fundamental renacentista carga con profusión elementos góticos, arbotantes y pináculos, formando el conjunto la figura de una esbelta tiara.

El interior de la iglesia, superando a su

parte externa, se abre en una amplia nave con capillas en la que dos de ellas hacen de crucero.

El Altar Mayor, de mucho garbo, así como los restantes altares armonizan plenamente con el conjunto del templo, unidad rara vez conseguida.

En la capilla que hace de crucero en el lado de la epístola está la imagen del Cristo tan venerado en la villa. Se trata de una hermosa talla muy ciudada del siglo XVI.

También son de destacar el altar de Santiago que juntamente con el Mayor son de la época de construcción de la iglesia y las tablas góticas, próximas a la



entrada, forzosamente preexistentes al templo que las alberga y de las que se desconoce el origen.

EL PUEBLO

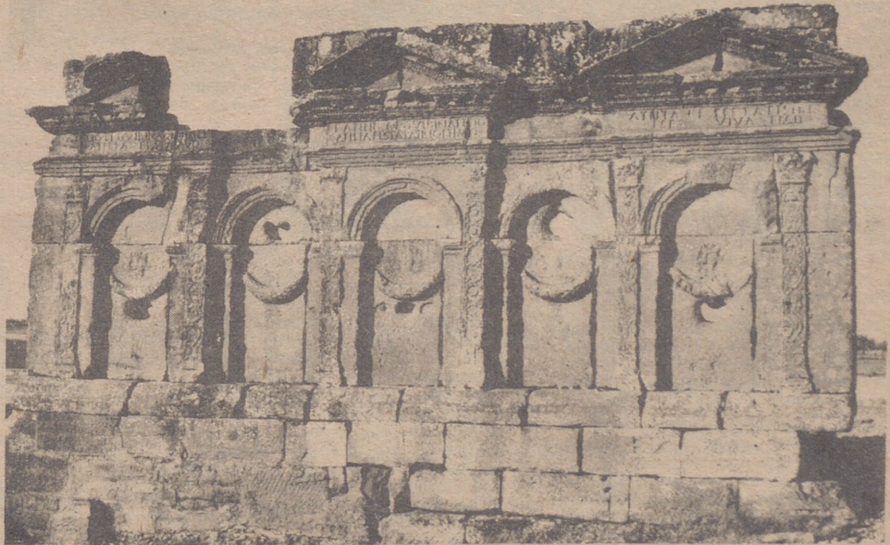
La villa de Sádaba fué levantada sobre la orilla derecha del Riguel a partir de los primeros años del siglo XVI. El pueblo antiguo, en cambio, se alzaba en la otra orilla, junto al Castillo.

No son muchos los restos que perduran de esa época, sin embargo la villa mantiene todavía el carácter que le fuera imprimido en su fundación. Las casas del casco antiguo mantienen en general una tradición constructiva que arranca de la Edad Media, no abundando los ejemplares de tradición renacentista.

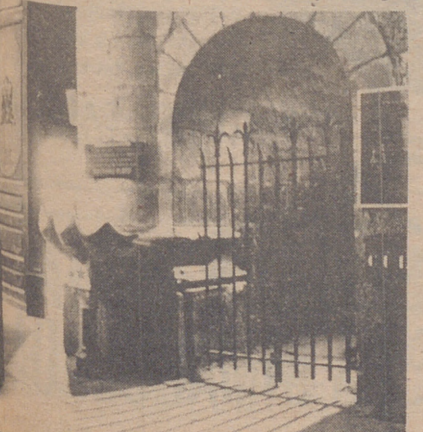
Si este carácter se hace patente en cualquiera de las calles de la villa, quizás donde queda más marcado sea en los comienzos de las calles de Barrio Verde Bajo y del Imperio, en la zona llamada de "Las cuatro esquinas".

Puede decirse que el casco antiguo, en general, es uno de los conjuntos urbanos que en la actualidad mejor patentizan el carácter del pasado.

J. M. LARRACHE (Fotos autor)



U N lugar en Aragón singularmente privilegiado por la abundancia de restos del pasado y por el buen estado en que nos han llegado es la villa de Sádaba. Dentro de su término y en el corto recorrido de unos cinco kilómetros se puede admirar el monumento megalítico conocido en la localidad con el nombre de "El Huso y la Rueca", el mausoleo romano de los Atilios, el mausoleo y villa romanos de "La Sinoga", la iglesia de Puy Lampa, guía de peregrinos de Santiago, el abandonado monasterio de monjas cistercienses de Cambrón, el castillo que domina la villa y la iglesia parroquial. Si bien desde un punto de vista monumental estas obras del pasado son las más importantes, cabe también citar por su interés arqueológico el yacimiento paleolítico de objetos de sílex de la "Cantera del Cuervo", los poblados iberos de "Puy Almanar" y "Saso de Juan Cervera", los restos de la calzada romana que desde Tarragona se dirigía a Astorga, citada en el itinerario de Antonino, así como los miliarios pertenecientes a esta calzada que hoy se encuentran en el Museo Arqueológico



ES S... abilitar de... helado en... mejoras de... entable. De... peramos la... e Zaragoza... io. No. No... tan antigua... bonito que... gustaría y... una de las... ones del... os del siglo... mbrón, la... ones de ser... ago a la... e evite los... del Rey... Discoteca... gurados... A. V... E DE 1971... ERNES, 17 DE SEPTIEMBRE DE 1971



Ministerio de Turismo:

¡ EL CASTILLO DE SADABA ES TUYO!

Hace mucho tiempo que el alcalde, don Gonzalo Tambo nos lo había señalado: "Hemos ofrecido el Castillo al Ministerio de Información y Turismo para su reconstrucción". Y de esto hace ya mucho tiempo. Pero queremos refrescar la memoria. Que no se olvide. Las piedras, el arte, la historia, el escudo, el turismo, las posibilidades turísticas, la mentalidad promocionada de quien puede hacerlo, nos lo exigen.

¿Y no ha estado usted en Sádaba? La fotografía que acompaña el texto le hace patente, exteriormente, la riqueza y la arrogancia del Castillo de Sádaba. No puede morir. No debe morir. La riqueza del Castillo nos obliga a un esfuerzo común.

Nuevamente presentamos un monumento al Ministerio de Información y Turismo. Es suyo. Y pensamos que él sabrá darle el fin que todos anhelamos.

PROGRAMA de FIESTAS

Actos religiosos

A las diez de la mañana, con asistencia del Ayuntamiento, autoridades, la Reina de las Fiestas y sus damas, saldrá la procesión con la imagen de nuestro excelso Patrón San José, que recorrerá el itinerario acostumbrado.

Seguidamente solemne misa con sermón.

Actos profanos

DIA 16 JUEVES

A las doce del medio día, comienzo de las fiestas, con volteo general de campanas y disparo de cohetes desde el balcón de la Casa Consistorial.

Seguidamente la banda de Música de Villamayor recorrerá el itinerario acostumbrado, tocando alegres pasacalles.

De cinco a siete de la tarde, carreras ciclistas para infantiles y juveniles y disparo de globos.

A las diez de la noche, ballables en el Paseo de la Rambla, a cargo de la Banda de música, durante el cual se encenderá la hoguera tradicional que como en años anteriores patrocina el Ayuntamiento.

DIA 17, VIERNES

A las ocho de la mañana, la banda de música recorrerá las calles de la Villa interpretando alegres dianas.

A las cuatro y media de la tarde, gran partido de fútbol, que tendrá lugar en el Colegio de los Padres Salesianos, entre el equipo local y otro de fuera.

Don Angel Acín, representante de Westinghouse regala una hermosa copa para el equipo triunfador.

Durante el partido de fútbol, el público podrá presenciar otras competiciones deportivas —carreras de entelegados— con entrega de premios o trofeos.

De seis a ocho de la tarde, en la Rambla, se lanzarán al espacio diversos globos grotescos y se dispararán fuegos japoneses, amenizados todo ello por la banda de música.

A las once de la noche, concierto por la banda de música en el Paseo Urruti Castejón.

DIA 18, SABADO

A las ocho gran diana por las calles a cargo de la Banda de música.

De 4,45 a 7 de la tarde, en la plaza de toros habilitada, previa la competente autorización gubernativa, festival taurino, consistente en lidia y muerte de un becerro de la ganadería de Doña Teresa Martín Lázaro, Viuda de F. Lampra, y bajo la dirección de profesionales.

Por la noche, a las once, concierto por la banda de música en la Plaza del General Franco.

día 19, DOMINGO

A las ocho dianas y pasacalles por la banda de música.

A las 4,15 de la tarde, segunda becerrada con lidia y muerte de otro becerro de la misma ganadería, estando la dirección a cargo de profesionales.

A las once de la noche, concierto por la banda de música en la Rambla.

DIA 20, LUNES

A las ocho, dianas y pasacalles por la banda de Música.

De doce a dos, concierto en la Plaza del General Franco.

A las 4,15, de la tarde, la tercera y última becerrada con lidia y muerte de un becerro, actuando el mismo profesional de director de lidia.

A las once de la noche, en la Rambla, se quemará una bonita colección de fuegos artificiales proporcionada por Pirotecnia Zaragozana, y en los intermedios actuará la banda de música.

Finalmente retreta organizada por la banda de música que recorrerá las calles, dando por terminadas las fiestas.

NACIERON CORRIENDO

Grupo LOS SPRINT

Sí. Porque el nombre nació, casi, casi antes de que el grupo naciera, ya los ven ustedes. El grupo musical sadabense con nombre "Sprint". Ellos son Javier y Pepe Arceiz, Javier Layana y Fernando Tambo. Y hace un año, que van llevando melodías por toda la comarca de Calatayud, Villas y Navarra. Su carrera ha sido un auténtico "sprint". Para ser fieles a su nombre. Y sabemos que continuarán conquistando un "sprint" de éxitos.



GRUPO

Los Sprint

31 DE OCTUBRE DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

ASI FUERON las FIESTAS de LUNA

DE NUESTROS ENVIADOS
M. Angel BRUNET
y García LUNA

Al habla con el Alcalde

- "HAY QUE DARLE A LA JUVENTUD LO QUE QUIERE, PARA QUE NO ABANDONE EL PUEBLO"

ICIEN que cada pueblo tiene el Alcalde que merece. Luna es merecedora de su Alcalde y este del municipio cuyas riendas lleva. El vive y siente los problemas de su pueblo y los siente dentro de su enorme humanidad. Además de Alcalde es el farmacéutico de Luna y nos recibe con su bata blanca mientras atiende a sus clientes:

—Me piden ustedes que les haga un diagnóstico de la salud de Luna y puedo decirles que se encuentra perfectamente. ¿Su problema principal? Pues yo diría que es el problema de otros muchos pueblos. La emigración dominguera de su juventud. Pero esto vamos a tratar de solucionarlo, precisamente con la colaboración de la juventud. Se van fuera porque aquí no tienen cada domingo sus clubs o discotecas. Pues bien. Vamos a ver si entre todos conseguimos que para esto no tengan necesidad de salir de aquí. Para esto solo necesitamos la predisposición de los jóvenes. Que ellos quieran hacerlo, porque si quieren se hará.

—¿Cómo han sido las Fiestas de este año?

—Puedo decirle que hacía muchos años que no estaban tan animadas. Para mí lo mejor de las fiestas, aparte su animación, ha sido el homenaje a los Ancianos y la ofrenda de flores a nuestra Virgen de Monlora. También los festejos taurinos han estado muy animados, porque el ganado salió muy bueno y porque aquí estuvo un muchacho llamado Gabriel Lalana que animó mucho la fiesta y que puede ser una gran figura si no se malogra. Y los encierros también fueron, como siempre, el plato fuerte y emocional de los festejos populares.

—¿Por qué en Luna no hay Reina de Fiestas?

—Puedo adelantarle que el año que viene habrá Reina Infantil de Fiestas, elegida entre todas las niñas del colegio por sus compañeras. Creo que será bonito esto de que la Reina del pueblo sea una niña.

Don Tomás Catalán aún nos insiste en que el problema principal de Luna es la falta de medios de distracción que hace que los días festivos se quede solo el pueblo.

—También tenemos que dar auge a la afición a todos los deportes en general. El futbol retiene a la gente y hay que mimarlo aunque solo sea por esto.

El Alcalde está con la Juventud de Luna. Cuenta con ella porque sabe lo que la juventud pesa.

ALIMENTACION CAMEO

LA TIENDA DONDE
EL CLIENTE MANDA

LUNA

EL HOMBRE MAS VELOZ DE LUNA



- TIENE OCHENTA Y SIETE AÑOS Y DICE QUE NO HAY OFICIO MAS SANO QUE EL DE CORRER
-
-

del mundo y no tiene un pelo de trampa. Siempre llega el primero el que más corre.

—¿Y qué premios le daban a usted cuando ganaba estas carreras pedestres?

—Me daban una torta hecha de huevos y de harina. En los pueblos me querían mucho antes de la carrera, pero cuando me llevaba las tortas me ponía una cara. Una vez me gané una que pesaba lo menos cuatro kilos y era tan maja que pasa sacar alguna perra la rifamos y como no apareció el premio, nos guardamos las perras y nos comimos la torta.

Y junto al presidente de la Comisión de Festejos aparece allí en la foto el hombre más veloz de Luna, ese que no se cansa de repetir.

—Yo no necesitaba carro ni tartana, porque mis pies llegaban antes.

OCHENTA y siete años acaba de cumplir su juventud. Junto a doña Tomasa Martínez Nocito acaba de ser objeto de un homenaje que por sus años bien se ganó. Puede decirse que este homenaje fue el acto de Fiestas más emotivo de Luna. Recibieron el afecto de su pueblo y unos obsequios. Ya a dos días de aquello, hemos querido presentarnos en su casa para que él nos cuente como era Luna en sus años mozos, como eran aquellas fiestas y como era él.

Don Juan está ciego. Vive junto a su esposa con una hija que los mimaba y que los quiere. Sus pies corrieron por todos los caminos de la comarca. Ayer tenían alas y hoy no pueden calzar zapatos pues están completamente deformes y reposan sobre un cojín.

—Don Juan, si estos pies pudieron hablar, ¿qué me contarían?

—Pues mire, que un día, hace 66 años, regresaba yo a pie de un viaje a Zaragoza y en el pueblo me dijeron: "Juan, hay que ir a Zaragoza porque ha habido una defunción y hay que avisar a los familiares para que vengán al entierro. Pero si no te das prisa no llegas". Y allá que me fui yo corriendo por todos los atajos a Zaragoza y me hice en menos de cinco horas los 120 kilómetros. Llegué a la una y a la vuelta casi llevo antes que ellos que venían en tartana.

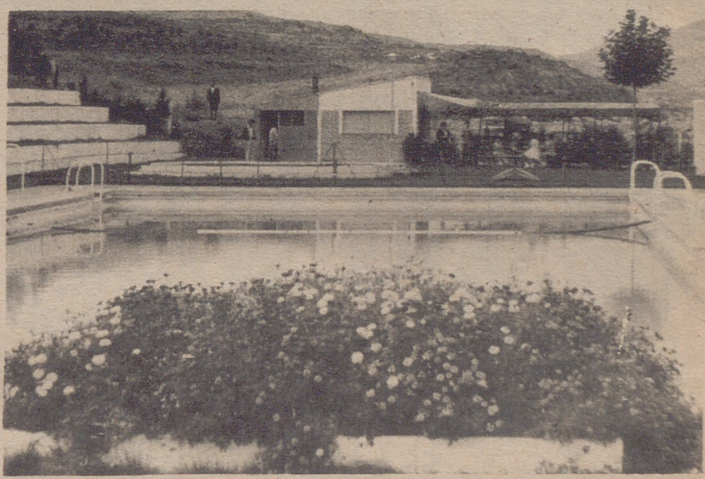
—Le dolerían los pies de tanto andar.

—Las manos si que saltaban de alegría cuando me "daron" quince pesetas por el viaje.

—¿Cómo eran las Fiestas de Luna y de la Comarca cuando usted tenía 20 años?

—Mu majas. Había carreras de sacos y de correr. La gente se divertía más. En las carreras

serias yo llegaba siempre el primero en todos los pueblos. Porque ¿sabe usted una cosa? El oficio de correr es el más sano



Esta es la Piscina Municipal de Luna, un buen logro de su Alcaldía, en una estupenda realización de su constructor don Alejandro Duarte. Al fondo se vé el estupendo Bar con su entoldado donde se dan cita muchos visitantes de la Comarca para comer sus famosos conejos a la brasa. Las instalaciones son estupendas y los precios que rigen para el baño inmejorables. Jardines, setos, arbolado y agua transparente hacen que esta sea una de las piscinas más visitadas de todo el contorno.

(Foto García Luna)

Bar-Restaurante LA PISCINA

EL DE LA CARNE Y LOS
CONEJOS A LA BRASA

- UN PAISAJE INCOMPARABLE
- UN CLIMA DELICIOSO
- ...Y UNOS PRECIOS INCREIBLES

COMERCIAL AGRICOLA

BASF

Herbicidas
Insecticidas
Fungicidas

**ANGEL
LABORDA**

PRODES Alfalfas
Vevas
Cebadas
Maíz
Hortícolas

SULFATADORAS DE TRACTOR Y MANUALES - ESPOLVO-
READORES, ETC. - LA MAS AMPLIA GAMA DE PRODUCTOS
PARA LA AGRICULTURA LA ENCONTRARA EN ESTA CASA
General Franco, 85 - Teléf. 737 EJEA DE LOS CABALLEROS

FEMSA

ELECTRO
SERVICIO

Pedro Choliz

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

SALUDA A LA COMARCA

ESTACION, 4
TELEFONO 121

EJEA DE LOS CABALLEROS

BAR DEPORTIVO

HERMANOS TRULLENQUE

Especialidad en tapas, Calamares
Fritos y Gambas a la Plancha

SERVICIO DE TAXI

LUNA

MESON DEL COLLERON

Agradece la amable visita en
Fiestas de todos sus clientes

LUNA

PANADERIA NOCITO

EL MEJOR PAN DE LA COMARCA

LUNA

Ve-Gé

Viuda de Mariano Charles

FERRETERIA, TEJIDOS

Y COMESTIBLES

EL COMERCIO DONDE LO

ENCUENTRA TODO

LUNA

CONSTRUCCIONES

**ALEJANDRO
DUARTE**

LA FIRMA QUE ESTA
TRANSFORMANDO A LUNA



● EL HOMENAJE A LOS MAYORES

Así estaba la Plaza de Luna mientras su Alcalde, don Tomás Catalán decía desde el balcón del Ayuntamiento su discurso de Homenaje a la Vejez, el acto más emotivo y más bonito de las fiestas. Así rindió su cálido homenaje a la Vejez la juventud de Luna. Dentro de una mañana muy lejano los homenajeados serán los que ahora están aquí.



● FLORES, BESOS, Y VOCES PARA LA VIRGEN DE MONLORA

—Yo quiero llevar sobre mis hombros a la Virgen de Monlora! ¡Yo quiero sostener el Dulce Paso de la Madre! ¡Déjame que ahora me toca a mí!

—Yo le pondré el mejor ramo que encuentre en los jardines. ¿Para qué quiero la mejor flor de mi maceta si ha de mustiarse sin perfumar los pies de nuestra Virgen?

—Pues si yo no puedo acercarme, ni el brazo me alcanza, cargado de años, para arrojarle a su paso este clavel, se lo diré con un rezo que si le ha de llegar cuando la Virgen pase. ¡Monlorita, nietecica mía! Deja que te lce la abuela en sus bracicos para ver pasar a la Virgen de Monlora!

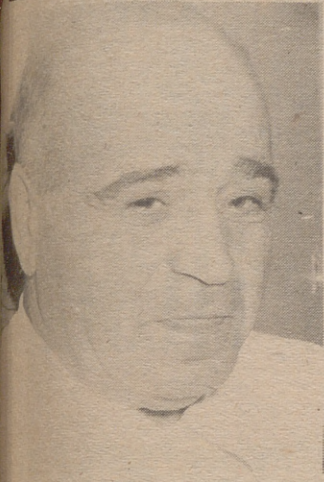


● EL HOMENAJE A LA VEJEZ

No es una foto de salón, que es un retrato donde la vida de Luna se detiene para mostrarnos la maravillosa ancianidad de dos antiguas —que no viejas— hijas del pueblo que allí aparecen junto a los señores catalán y a la presencia de la gente menuda ataviada con su traje regional.

(Fotos García Luna)

PRESIDENTE DE LA HERMANDAD
DE LABRADORES Y GANADEROS



EN CASA DE DON JOAQUIN CHOLIZ,

"Primero pedíamos el agua para el trigo y luego casi nos pudre las cosechas".

Si usted pregunta en Luna por don Joaquín Choliz todo el mundo lo encaminará hacia una recoleta plazuela en cuyo fondo hay una puerta de mansión netamente aragonesa, con estancias amplias, muebles pulidos y espejos. Una casa que denota señorío por todos sus rincones, una casa a la que se le hubiera de denominar de algún modo no dudaría en llamar la Casa de la Cordialidad.

Allí vive nuestro don Joaquín Choliz, a quien hemos ido a visitar en momentos tan inoportunos como los de la hora de comer. Se ha levantado de la mesa y nos ha atendido con su consabida amabilidad:

—En mi casa mandan ustedes ahora mismo y aquí me tienen dispuesto a ayudarles en cuanto necesiten, porque se que su visita a Luna obedece a la buena disposición que ustedes tienen aireando nuestras cosas. Las fiestas han estado muy animadas y la pena es que ustedes hayan venido cuando ya se nos acababan.

—Lo que ahora nosotros queremos es que nos hable usted como Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Luna.

—Pues mire, nuestro problema más grande es el de los caminos. Los viejos caminos no nos sirven por lo de la mecanización del campo y aunque algo se va haciendo, esto es poco. Creo que este problema debemos solucionarlo entre todos con la ayuda necesaria para poder acometerlo.

—Ahora nos va a hablar usted de la actual cosecha de cereales.

—Ha podido ser buena y ha quedado regular. Primero todos clamábamos por el agua y luego, el agua llegó en tal cantidad que casi nos ahoga la cosecha. Entre eso y el "mal de pie" que nos ataca el trigo, y la mala selección de semilla...

—Y la recolección, ¿qué tal ha ido?

—Pues acorde con lo que le digo. Muy larga y muy lenta por las lluvias que estuvieron a punto de pudrirlo todo. Ya le digo, primero la cosecha la veíamos mal por la sequía y luego el agua casi nos lo pudre todo. Estas son las fatigas del hombre del campo. Nunca hay para nosotros tranquilidad completa.

Y estas fueron las amables palabras de este propietario de la Casa de la amabilidad

donde el que llega siempre tiene la más cordial acogida por todos sus moradores.

CON ELLOS ES FIESTA MAYOR Y ES FIESTA GRANDE



Se van a Barcelona, se van a Tarragona, se van a Dinamarca... pero vuelven. En Luna no puede haber fiesta grande sin los Castillos, sin los que de Luna se van sin ausentarse y allí acuden por todos los caminos para que su Fiesta Mayor sea de verdad una Fiesta grande. (Foto: García Luna)

NO

A LOS ACCIDENTES

LA CIRCULACION AUTOMOVIL
PUEDE Y DEBE SER MAS SEGURA

Una serie de normas aprobadas recientemente contribuirán sin duda a este fin. Entre otras medidas los automóviles, en un futuro próximo, habrán de estar equipados con:



- cinturones de seguridad
- freno de socorro
- matrículas reflectantes
- dispositivo antirrobo

Pero la palabra definitiva la tenemos los conductores respetando las reglas de tráfico, que son reglas de convivencia, cuyo incumplimiento pueden tener consecuencias gravísimas.

Esa es la razón que ha obligado a establecer también la posibilidad de la **RETIRADA TEMPORAL DEL PERMISO DE CONDUCIR POR IMPAGO DE MULTAS FIRMES, TANTO EN CARRETERA COMO EN CIUDAD.**

Recordemos:
INFRACCION: **PELIGRO** • SANCION: **GARANTIA DE SEGURIDAD**

CINCO VILLAS expres

Corresponsal - delegado: Faustino LABORDA SAGASTE
Olvido, 7 - Tel. 799 - EJEA DE LOS CABALLEROS.
SE PUBLICA LOS VIERNES

(Fotos Samper)



EJEJA RECORDANDO las FIESTAS



● OFRENDA DE FLORES

Ofrenda de flores a Nuestra Señora de la Oliva en el día grande y Solemne de las Fiestas. La Reina de las Fiestas, como una oferente más, entrega su ramo de flores al cura párroco de Ejea, don Vicente del Vall Meléndez, para que éste, a su vez, lo deposite a los pies de la excelsa Patrona de los ejeanos.



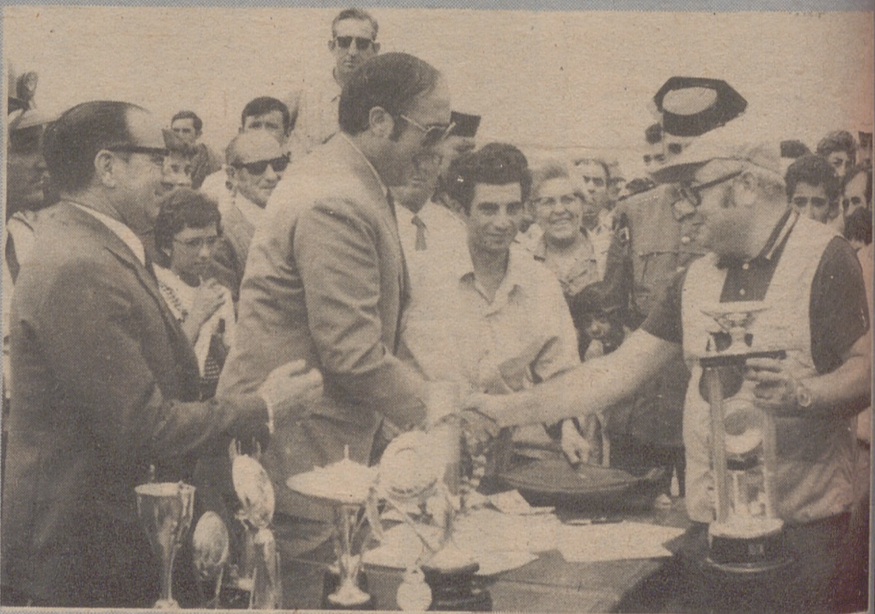
● VISITA DEL GOBERNADOR CIVIL

En las Fiestas de Ejea, una visita muy importante que fue acogida, con sumo agrado: la del Gobernador Civil de Provincia, don Rafael Orbe Cano, que en compañía de su distinguida esposa, doña Paloma Corssini estuvo unas horas entre nosotros, el lunes por la tarde en visita privada.



● DIA DE LA CONFRATERNIDAD COMARCAL

El "Día de la confraternidad comarcial" entre las villas de Tauste y Ejea de los Caballeros, resultó muy brillante. Los ayuntamientos ejeano y taustano tuvieron su fiesta en el Hotel Cinco Villas; también las reinas y damas de honor de las dos villas. En el grabado la Reina de las Fiestas de Tauste, señorita Aisa Iso y la de Ejea, señorita Gallizo Alastuey, las dos con sus respectivas cortes de honor.



● TIRO AL PLATO

Concurso Local de Tiro al Plato, para aficionados. El ganador del mismo, don Pedro González, recoge de manos del Delegado Comarcial de Educación Física y Deportes, don Luis Sesé Ceresuela, el trofeo conquistado.



● SALVAMENTO Y SOCORRISMO

Ante las Primeras autoridades de la villa y altas personalidades regionales del deporte aragonés, tuvo lugar en la Piscina Municipal, una exhibición de Salvamento y Socorrismo. También hubo entrega de insignias de la federación de Salvamento y Socorrismo al alcalde de Ejea señor Pallarés, al presidente de la Comisión de Festejos, señor Péraces y al Delegado comarcial de Educación Física y Deportes, Dr. Sesé que aparece en la fotografía.



● CONCURSO DE PINTURA

El III Concurso exposición de Pintura celebrado en Ejea de los Caballeros y convocado por la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, constituyó un gran éxito de participantes y de público. El gráfico recoge el momento en que el director de la sucursal de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, señor Marqués hace entrega de uno de los Premios a su ganador.